

Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

DECLARATION DE PERFORMANCES - n°

.16 1677/4652/4

Suivant le règlement (UE) n° 305/2011

1.	Code d'identification unique du produit type	C07768.06				
2.	Numéro du type, de lot ou de série permettant l'identification du produit - (art 11.4)	Poêle TORON 50				
3.	Usage(s) prévu(s) du produit de construction par le fabricant, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Appareil de chauffage domestique alimenté au bois, sans production d'eau chaude				
4.	Nom, raison sociale ou marque déposée et l'adresse de contact du fabricant - (art 11.5)	Marque: DEVILLE		Fabricant: INVICTA GROUP		
		Zone Industrielle La Gravette				
		08350 DONCHERY - FRANCE				
5.	Système(s) applicables(s) d'évaluation et de vérification de la constante des performances du produit de construction - (an. V)	Evaluation du produit basée sur un essai de type conformément au système 3				
6.	Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2002 + A2:2005				
	Nom et numéro du laboratoire notifié	CTIF n°1677				
	Numéro et date du rapport d'essai	4652				15/11/2016
7.	Performances Déclarées					
	Caractéristiques essentielles	Performances suivant EN 13240:2002 + A2:2005				
Sécurité Incendie	Comportement au feu	A1 - conforme				
	Distances par rapport aux matériaux combustibles - détails disponibles en notice(s) technique(s)	Distances minimales en mm:				
		en avant	1500	côté gauche	600	du plafond
	à l'arrière	600	côté droit	600	du sol	-
	Risque de chute de combustible	Conforme				
Température de surface	Conforme					
Sécurité électrique	-					
Possibilité de nettoyage du circuit de combustion	Conforme					
Résistance mécanique	Conforme					
Pression maximale de service	-					
Température de fumées à la puissance nominale	340 °C					
Emission des produits de combustion à la puissance thermique nominale	CO (%)	0,10	CO (mg/Nm ³)	1250		
Puissance thermique nominale	8,0 kW					
Puissance thermique utile émise dans la pièce	8,0 kW					
Puissance thermique utile émise sur l'eau	- kW					
Rendement thermique à la puissance nominale	77,0 %					

8. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7.

Cette présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné au point 4.

Lieu et date

Fait à Vivier-Au-Court le

01/09/2021

Le Responsable Laboratoire

Delaire Xavier



FR



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

LEISTUNGSERKLÄRUNG Nr. .16 1677/4652/4

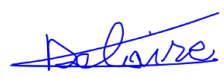
Gemäß (EU-) VERORDNUNG Nr. 305/2011

1.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps	C07768.06
2.	Zur Identifikation des Produkts dienende Nummer des Typs, des Loses oder der Serie - (Art 11.4)	TORON 50
3.	Vom Hersteller vorgesehene(r) Verwendungszweck(e) des Bauprodukts, gemäß der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holz befeuertes Haushaltsheizgerät, ohne Heißwasserproduktion
4.	Name, Firmenname oder eingetragenes Warenzeichen und Kontaktadresse des Herstellers - (Art 11.5)	Marke: DEVILLE Hersteller: INVICTA GROUP
		Zone Industrielle La Gravette
		08350 DONCHERY - FRANCE
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Konstanz der Leistung des Bauprodukts - (An. V)	Produktbewertung auf der Grundlage der Typenprüfung nach System 3
6.	Harmonisierte technische Spezifikationen	EN 13240:2002 + A2:2005
	Name und Nummer des notifizierten Labors	CTIF n°1677
	Nummer und Datum des Prüfberichts	4652 15/11/2016

7.	Angegebene Leistungen						
	Wesentliche Merkmale	Leistungen nach EN 13240:2002 + A2:2005					
Brandsicherheit	Brandverhalten	A1 - konform					
	Abstände zu brennbaren Materialien - Details verfügbar in der (den) technischen Anleitung(en)	Mindestabstände in mm:					
		vorne	1500	linke seite	600	decke	-
		hinten	600	rechte seite	600	boden	-
	Gefahr des Herausfallens von Brennstoff	Konform					
Oberflächentemperatur	Konform						
Elektrische Sicherheit	-						
Reinigbarkeit des Verbrennungskreislaufs	Konform						
Mechanische Festigkeit	Konform						
Maximaler Betriebsdruck	-						
Rauchgastemperatur bei Nennleistung	340 °C						
Emission von Verbrennungsprodukten bei Nennwärmeleistung	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250			
Nennwärmeleistung	8,0 kW						
In den Raum abgegebene nutzbare Wärmeleistung	8,0 kW						
In das Wasser abgegebene nutzbare Wärmeleistung	- kW						
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennleistung	77,0 %						

8. Die Leistungen des Produkts unter Punkt 1 und 2 stimmen mit den unter Punkt 7 angegebenen Leistungen überein.

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers erstellt.

<u>Ort und Datum</u>	<u>Der Laborleiter</u>
Ausgefertigt in Vivier-Au-Court am 01/09/2021	Delaire Xavier 

DE



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

DECLARATION OF PERFORMANCE - n°

.16 1677/4652/4

As per (EU) REGULATION n° 305/2011

1.	Standard product unique identification code	C07768.06			
2.	Type, batch or serial number making it possible to identify the product - (art 11.4)	TORON 50			
3.	Uses of the construction product provided for by the manufacturer, compliant with the applicable harmonised technical specification	Wood burning domestic heating appliance, without hot water production			
4.	Manufacturer's name, company name or registered trademark and contact address - (art 11.5)	Brand: DEVILLE		Manufacturer: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - FRANCE			
5.	Applicable assessment and verification systems of the construction product's performance constant - (an. V)	Product assessment based on a type test compliant with system 3			
6.	Harmonised technical specifications	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Name and number of the notified laboratory	CTIF n°1677			
	Test report number and date	4652	15/11/2016		

7.	Declared Performances						
Essential characteristics		Performances as per EN 13240:2002 + A2:2005					
Fire safety	Reaction to fire	A1 - pass					
	Distances from combustible materials - details available in the technical manuals	Minimum distances in mm:					
		front	1500	left side	600	ceiling	-
		rear	600	right side	600	floor	-
	Risk of falling fuel	Pass					
Surface temperature	Pass						
Electrical safety	-						
Possibility of cleaning the combustion circuit	Pass						
Mechanical strength	Pass						
Maximum operating pressure	-						
Flue gas temperature at nominal heat output	340 °C						
Emission of combustion products at the nominal output	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250			
Nominal heat output	8,0 kW						
Room heatin output	8,0 kW						
Water heating output	- kW						
Energy Efficiency at the nominal heat output	77,0 %						

8. The performances of the product identified in items 1 and 2 are compliant with the declared performances indicated in item 7.

This declaration has been drawn up under the sole responsibility of the manufacturer indicated in item 4.

Location and date
At Vivier-Au-Court on

01/09/2021

The Laboratory Manager
Delaire Xavier



EN



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES - n°

.16 1677/4652/4

Según el REGLAMENTO (UE) n° 305/2011

1.	Código de identificación único de producto estándar	C07768.06			
2.	Número de tipo, de lote o de serie que permita identificar el producto - (art. 11.4)	TORON 50			
3.	Uso(s) previsto(s) del producto de construcción por el fabricante, de acuerdo con la especificación técnica armonizada aplicable	Aparato de calefacción doméstico alimentado con leña, sin producción de agua caliente			
4.	Nombre, razón social o marca registrada y dirección de contacto del fabricante - (art. 11.5)	Marca: DEVILLE		Fabricante: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - FRANCIA			
5.	Sistema(s) aplicable(s) para la evaluación y verificación de las prestaciones constantes del producto de construcción - (an. V)	Evaluación del producto basada en un ensayo de tipo de acuerdo con el sistema 3			
6.	Especificaciones técnicas armonizadas	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Nombre y número del laboratorio notificado	CTIF n°1677			
	Número y fecha del informe de ensayo	4652	15/11/2016		

7.	Prestaciones declaradas						
	Características esenciales	Prestaciones según EN 13240:2002 + A2:2005					
Seguridad contra incendios	Comportamiento al fuego	A1 - conforme					
	Distancias respecto a materiales combustibles - detalles disponibles en manual(es) técnico(s)	Distancias mínimas en mm:					
		el frente	1500	lado izquierdo	600	techo	-
		parte trasera	600	lado derecho	600	suelo	-
	Riesgo de caída de combustible	Conforme					
Temperatura de la superficie	Conforme						
Seguridad eléctrica	-						
Posibilidad de limpieza del circuito de combustión	Conforme						
Resistencia mecánica	Conforme						
Presión máxima de trabajo	-						
Temperatura de humos potencia nominal	340 °C						
Emisión de productos de combustión potencia nominal	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250			
Potencia nominal	8,0 kW						
Potencia térmica útil emitida en la habitación	8,0 kW						
Potencia térmica útil emitida en el agua	- kW						
Rendimiento potencia nominal	77,0 %						

8. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas indicadas en el punto 7.

La presente declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante mencionado en el punto 4.

Lugar y fecha

Realizado en Vivier-Au-Court el 01/09/2021

El Director del laboratorio

Delaire Xavier



ES



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI - n.
.16 1677/4652/4

conforme al REGOLAMENTO (UE) n. 305/2011

1.	Codice unico di identificazione del prodotto tipo	C07768.06			
2.	Numero del tipo, del lotto o di serie per l'identificazione del prodotto - (art. 11.4)	TORON 50			
3.	Uso(i) previsto(i) del prodotto da costruzione da parte del fabbricante, conformemente alla pertinente specifica tecnica armonizzata	Apparecchio di riscaldamento domestico a legna, senza produzione di acqua calda			
4.	Nome, ragione sociale o marchio depositato e indirizzo di contatto del fabbricante - (art. 11.5)	Marke: DEVILLE		Hersteller: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - FRANCE			
5.	Sistema(i) applicabile(i) di valutazione e di verifica della costante delle prestazioni del prodotto da costruzione - (anno V)	Valutazione del prodotto basata su una prova di tipo conformemente al sistema 3			
6.	Specifiche tecniche armonizzate	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Nome e numero del laboratorio notificato	CTIF n°1677			
	Numero e data della relazione sulla prova	4652	15/11/2016		

7.	Prestazioni dichiarate					
	Caratteristiche principali	Prestazioni conformi a EN 13240:2002 + A2:2005				
Sicurezza antincendio	Comportamento al fuoco	A1 - Conforme				
	Distanze dai materiali combustibili - dettagli disponibili nelle schede tecniche	Distanze minime in mm:				
		fronte	1500	lato sinistro	600	soffitto
	retro	600	lato destro	600	pavimento	-
	Rischio di caduta di combustibile	Conforme				
Temperatura di superficie	Conforme					
Sicurezza elettrica	-					
Possibilità di pulire il circuito di combustione	Conforme					
Resistenza meccanica	Conforme					
Pressione massima di esercizio	-					
Temperatura dei fumi alla potenza nominale	340 °C					
Emissione di prodotti di combustione alla potenza termica nominale	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250		
Potenza nominale	8,0 kW					
Potenza resa all'ambiente	8,0 kW					
Potenza ceduta all'acqua	- kW					
Rendimento alla potenza nominale	77,0 %					

8. Le prestazioni del prodotto identificato ai punti 1 e 2 devono essere conformi alle prestazioni indicate al punto 7.

La presente dichiarazione è redatta sotto la sola responsabilità del fabbricante menzionato al punto 4.

Luogo e data

Redatta a Vivier-Au-Court, il 01/09/2021

Il Responsabile di laboratorio

Delaire Xavier



IT



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

PRESTATIEVERKLARINGEN - nr.

.16 1677/4652/4

Volgende VERORDENING (EU) nr. 305/2011

1.	Unieke identificatiecode van het product, type	C07768.06			
2.	Nummer van type, lot, of serie op basis waarvan het product kan geïdentificeerd worden - (art 11.4)	TORON 50			
3.	Voorzien gebruik van het constructieproduct door de fabrikant, volgens de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Verwarmingstoestel op hout voor privégebruik, zonder productie van warm water			
4.	Naam, handelsnaam of gedeponeerd merk en contactadres van de fabrikant - (art 11.5)	Merk: DEVILLE		Fabrikant: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - FRANCE			
5.	Toepasselijk(e) evaluatie- en controlesyste(e)m(en) van de prestatieconstante van het constructieproduct - (an. V)	Beoordeling van het product gebaseerd op een typeproef overeenkomstig systeem 3			
6.	Geharmoniseerde technische specificaties	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Naam en nummer van het vermelde laboratorium	CTIF n°1677			
	Nummer en datum van het test rapport	4652	15/11/2016		

7.	Aangegeven prestaties						
	Essentiële kenmerken	Prestaties volgens EN 13240:2002 + A2:2005					
Brandveiligheid	Gedrag van het vuur	A1 - Conform					
	Afstand ten opzichte van brandbare materialen - details beschikbaar in de technische handleiding(en)	Minimumafstand in mm:					
		vooraan	1500	linkerkant	600	plafond	-
		achteraan	600	rechterkant	600	van de grond	-
	Risico van het vallen van brandbaar materiaal	Conform					
	Oppervlaktetemperatuur	Conform					
	Elektrische veiligheid	-					
	Mogelijkheid om het verbrandingscircuit te reinigen	Conform					
	Mechanische weerstand	Conform					
	Maximale bedrijfsdruk	-					
	Temperatuur van rook bij nominaal vermogen	340 °C					
	Emissie van verbrandingsproducten bij nominaal thermisch vermogen	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250		
	Nominaal vermogen	8,0 kW					
	Vermogen afgegeven aan het milieu	8,0 kW					
	Vermogen afgegeven aan het water	- kW					
	Rendement op nominaal vermogen	77,0 %					

8. De prestaties van het product vermeld bij punt 1 en 2 zijn conform de aangegeven prestaties vermeld in punt 7.

Onderhavige aangifte is opgemaakt onder verantwoordelijkheid van de fabrikant vermeld in punt 4.

Plaats en datum
Opgemaakt te Vivier-Au-Court op 01/09/2021

Verantwoordelijk laboratorium
Delaire Xavier



NL



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO - nº

.16 1677/4652/4

Conforme REGULAMENTO (UE) nº 305/2011

1.	Código de identificação único do produto tipo	C07768.06			
2.	Número do tipo, de lote ou de série permitindo a identificação do produto - (art. 11.4)	TORON 50			
3.	Utilização(ões) prevista(s) do produto de construção pelo fabricante de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável	Aparelho de aquecimento doméstico alimentado a lenha, sem produção de água quente			
4.	Nome, designação comercial ou marca registada e endereço de contacto do fabricante - (art. 11.5)	Marca: DEVILLE		Fabricante: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - FRANCE			
5.	Sistema(s) aplicável(eis) de avaliação e verificação da constância dos desempenhos do produto de construção - (an. V)	Avaliação do produto com base num ensaio de tipo de acordo com o sistema 3			
6.	Especificidades técnicas harmonizadas	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Nome e número do laboratório notificado	CTIF nº1677			
	Número e data do relatório de ensaio	4652	15/11/2016		

7.	Desempenhos Declarados	Desempenho de acordo com EN 13240:2002 + A2:2005				
Características essenciais						
Segurança anti-incêndio	Comportamento ao fogo	A1 - Conforme				
	Distâncias em relação aos materiais combustíveis - detalhes disponíveis no(s) folheto(s) técnico(s)	Distâncias mínimas em mm:				
		à frente	1500	lado esquerdo	600	do teto
	na traseira	600	lado direito	600	do solo	-
	Risco de queda de combustível	Conforme				
Temperatura de superfície	Conforme					
Segurança elétrica	-					
Possibilidade de limpeza do circuito de combustão	Conforme					
Resistência mecânica	Conforme					
Pressão máxima de serviço	-					
Temperatura dos fumos à potência nominal	340 °C					
Emissão dos produtos de combustão à potência térmica nominal	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250		
Potência nominal	8,0 kW					
Potência libertada no ambiente	8,0 kW					
Potência cedida à água	- kW					
Rendimento Potência nominal	77,0 %					

8. Os desempenhos do produto identificado nos pontos 1 e 2 estão em conformidade com os desempenhos declarados estabelecido no ponto 7.

Esta declaração é redigida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante mencionado no ponto 4.

Local e data
Em Vivier-Au-Court, a 01/09/2021

O Responsável do Laboratório
Delaire Xavier



PT



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ- αριθμ.

.16 1677/4652/4

Σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) αριθμ. 305/2011

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος τύπου	C07768.06					
2.	Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειριακού αριθμού που επιτρέπει την αναγνώριση του προϊόντος - (άρθρο 11.4)	TORON 50					
3.	Προβλεπόμενη(ες) χρήση(εις) του οικοδομικού προϊόντος από τον κατασκευαστή, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	Συσκευή οικιακής θέρμανση με καύσιμο ξύλο, χωρίς παραγωγή ζεστού νερού νερό					
4.	Ονομασία, επωνυμία εταιρείας ή σήμα κατατεθέν και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή - (άρθρο 11.5)	Μάρκα: DEVILLE		Κατασκευαστής: INVICTA GROUP			
		Zone Industrielle La Gravette					
		08350 DONCHERY - FRANCE					
5.	Εφαρμοστέο(α) σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας απόδοσης του οικοδομικού προϊόντος - (παρ. V)	Αξιολόγηση του προϊόντος βάσει δοκιμής τύπου σύμφωνα με το συστήματος 3					
6.	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	EN 13240:2002 + A2:2005					
	Όνομα και αριθμός κοινοποιημένου εργαστηρίου	CTIF n°1677					
	Αριθμός και ημερομηνία της έκθεσης δοκιμών	4652			15/11/2016		
7.	Απόδοση που έχει δηλωθεί						
Ουσιαστικά χαρακτηριστικά		Desempenho de acordo com EN 13240:2002 + A2:2005					
Πυρασφάλεια	Συμπεριφορά σε πυρκαγιά	A1 - Conforme					
	Αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - διαθέσιμα στοιχεία σε τεχνικό (ά) εγχειρίδιο (α)	Ελάχιστες αποστάσεις σε mm:					
		μπροστά	1500	αριστερή πλευρά	600	από την οροφή	-
		πίσω	600	δεξιά πλευρά	600	από το έδαφος	-
	Κίνδυνος πτώσης καυσίμου	Συμβατή					
	Θερμοκρασία επιφάνειας	Συμβατή					
Διακόπτης ασφαλείας	-						
Δυνατότητα καθαρισμού του κυκλώματος καύσης	Συμβατή						
Μηχανική αντοχή	Συμβατή						
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	-						
Θερμοκρασία καπναερίων στην ονομαστική ισχύ	340 °C						
Εκπομπές προϊόντων καύσης στην ονομαστική θερμική ισχύ	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250			
Ονομαστική θερμική ισχύς	8,0 kW						
Ωφέλιμη θερμική ισχύς που εκπέμπεται στο δωμάτιο	8,0 kW						
Ωφέλιμη θερμική ισχύς που εκπέμπεται στο νερό	- kW						
Θερμική απόδοση στην ονομαστική ισχύ	77,0 %						

8. Η απόδοση του προϊόντος που ορίζεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση που αναφέρεται στο σημείο 7.

Αυτή η δήλωση εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Τόπος και ημερομηνία

Συντάχθηκε στο Vivier-Au-Court στις 01/09/2021

Ο Υπεύθυνος του Εργαστηρίου
Delaire Xavier



EL



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH - n° .16 1677/4652/4

Zgodna z ROZPORZĄDZENIEM (UE) n° 305/2011

1.	Kod referencyjny identyfikujący produkt	C07768.06			
2.	Numer typu , partii lub serii umożliwiający identyfikację produktu(art 11.4)	TORON 50			
3.	Wskazane zastosowanie wyrobu budowlanego przez producenta zgodne ze zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie grzewcze opalane drewnem przeznaczone do budynków mieszkalnych , nie wytwarzające wody ciepłej			
4.	Nazwa,rodzaj spółki lub marka , znak towarowy i dane kontaktowe producenta- (art 11.5)	Marka DEVILLE		Producent: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - France (ФРАНЦИЯ)			
5.	Obowiązujące systemy oceny i weryfikacji stałych właściwości użytkowych wyrobu budowlanego - (an. V)	Ocena produktu na podstawie badania zgodnego z systemem 3			
6.	Notyfikowane specyfikacje techniczne	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Nazwa i numer laboratorium notyfikowanego	CTIF n°1677			
	Numer i data raportu z testu	4652	15/11/2016		

7.	Deklarowane właściwości	Характеристики соответствуют EN 13240:2002 + A2:2005					
Podstawowe właściwości		Пожарная					
	Reakcja na ogień	A1 - Zgodne					
	Odległości w stosunku do materiałów palnych – szczegóły dostępne w karcie technicznej produktu	Minimalne odległości w mm					
		Z przodu	1500	Z lewej strony	600	Od sufitu	-
		Z tyu	600	Z prawej strony	600	Od podłogi	-
	Ryzyko wypadania opału	Zgodne					
	Temperatura powierzchni	Zgodne					
	Bezpieczeństwo elektryczne	-					
	Możliwość czyszczenia obwodu spalania	Zgodne					
	Odporność mechaniczna	Zgodne					
	Maxymalne fabryczne ciśnienie	-					
	Temperatura spalin przy mocy nominalnej	340 °C					
	Emisja substancji palnych w stosunku do nominalnej mocy grzewczej	CO (%)	0,1	CO (mg/Nm ³)	1250		
	Nominalna moc grzewcza	8,0 kW					
	Użytkowa moc grzewcza emitowana w pomieszczeniu	8,0 kW					
	Użytkowa moc grzewcza emitowana w wodzie	- kW					
	Wydajność grzewcza w stosunku do mocy nominalnej	77,0 %					

8. Właściwości użytkowe produktu zadeklarowane w punktach 1 i 2 są zgodne z właściwościami zadeklarowanymi w punkcie 7.

Niniejsza deklaracja wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego w punkcie 4.

Место и дата

Sporządzone w Vivier-au-Court 01/09/2021

Kierownik Laboratorium

Delaire Xavier



PL



Zone Industrielle La Gravette
08350 DONCHERY | FRANCE
Tél. +33 (0) 3 24 27 71 71
Fax. +33 (0) 3 24 26 62 42
invicta.fr | deville.fr | chasseur.eu

ЗАЯВЛЕНИЕ О РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИКАХ - № .16 1677/4652/4

Согласно РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) № 305/2011

1.	Уникальный идентификационный код типового изделия	C07768.06			
2.	Номер типа, партии и серии, позволяющий идентифицировать изделие - (ст. 11.4)	TORON 50			
3.	Целевое использование изделия от производителя в соответствии с применимой согласованной технической спецификацией	Устройство домашнее для нагрева на основе сжигания древесины без производства горячей воды			
4.	Название, юридическое лицо и зарегистрированная марка, а также фактический адрес производителя - (ст. 11.5)	Марка: DEVILLE		Производитель: INVICTA GROUP	
		Zone Industrielle La Gravette			
		08350 DONCHERY - France (ФРАНЦИЯ)			
5.	Применимая(-ые) система(-ы) оценки и проверки постоянных рабочих характеристик изделия - (п. V)	Оценка изделия на основе типового исследования согласно системе 3			
6.	Согласованные технические спецификации	EN 13240:2002 + A2:2005			
	Название и номер нотифицированной лаборатории	CTIF n°1677			
	Номер и дата отчета об исследованиях	4652			15/11/2016

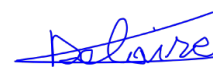
7.	Заявляемые рабочие характеристики						
	Основные характеристики		Характеристики соответствуют EN 13240:2002 + A2:2005				
Пожарная	Огнестойкость	A1 - Соответствует					
	Расстояния относительно горючих материалов – подробности приведены в технической(-их) инструкции(-ях)	Минимальные расстояния (мм):					
		спереди	1500	с левой стороны	600	от потолка	-
		сзади	600	с правой стороны	600	от пола	-
	Риск падения горючего материала	Соответствует					
	Температура поверхности	Соответствует					
	Электробезопасность	-					
	Возможность чистки контура сгорания	Соответствует					
	Механическая прочность	Соответствует					
	Максимальное рабочее давление	-					
	Температура дымов и номинальная мощность	340 °C					
	Выброс продуктов сгорания при номинальной термической мощности	CO (%)	0,1	CO (мг/Нм ³)	1250		
	Номинальная термическая мощность	8,0 кВт					
	Полезная термическая мощность – помещение	8,0 кВт					
	Полезная термическая мощность – вода	- кВт					
	Термический выход при номинальной мощности	77,0 %					

8. Характеристики изделия, указанные в пунктах 1 и 2, соответствуют заявленным характеристикам, указанным в пункте 7.

Данное заявление составлено при исключительной ответственности производителя, указанного в пункте 4.

Место и дата
Составлено в Вивье-о-Кур 01/09/2021

Руководитель лаборатории
Delaire Xavier



RU

